CHIYODA CITY
広報 千代田
No.1110
平成15年（2003年） 4/20
（毎月5日・20日に発行）
代表電話 ☎3264-2111
発行／千代田区　編集／政策経営部広報広聴課　〒102-8688 千代田区九段南1-6-11　URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp

主な内容

保健福祉オンブズパーソン …… 2
千代田区議会議員選挙 …… 3
くらしのファクシミリガイド …… 4
国際交流・協力ボランティア制度… 5
保健 …… 6
文化学習・スポーツ …… 7
各施設のお知らせ …… 8

親しみやすいカタログ形式で

「いきいき百科」を作成

（千代田区保健福祉総合計画）

～5月中に区内の全世帯に配布～

区では、「いきいき百科」（千代田区保健福祉総合計画）を作成しました。保健福祉に関する計画のほか、対談、寄稿、インタビューなどを掲載し、読みやすく親しみやすいものにしています。5月中に区職員が直接、区内全世帯に配布しますのでご活用ください。

問合せ　福祉総務課

福祉の心が通い合う、安心と支え合いのまちを目指して「生活必需品宣言」

区では、保健福祉サービスを「生活必需品宣言」します。

これまで福祉サービスは、生活上困難を抱えているといった限られた方への支援として提供してきました。

しかし、社会福祉法が改正され、これからは行政が判断するのではなく、本人の自己決定を尊重しながら、だれもが必要な時に必要なサービスを、身近なところで「生活必需品」として選び、利用できる仕組みに変えていくことが求められています。

また、サービスの市場も公的機関、民間事業所、NPOなど多様に広がり、場合によっては、サービスの受け手が支え手にもなる社会になりつつあります。

平成15年度を初年度とする保健福祉総合計画では、「選択」「安心」「支え合い」をキーワードに、従来のサービスの見直しと新たなサービスを加え、区民の皆さんの「生活必需品」となるよう策定しました。

『コンビニエンスストアのように、身近なところでいつでも』『宅配便のようにどこにでも』『スニーカーを履いたような身軽な対応』をモットーに、区民の皆さんの生活を元気にしていきます。

皆さんのご意見を反映

昨年9月に発行した「保健と福祉の計画（案）」特集号でご意見を募集したところ88件のご意見をいただき、できる限り各計画に盛り込みました。

貴重なご意見をありがとうございました。

計画書の特徴

・保健福祉サービスへの関心を持っていただけるように、カタログ風にしました。
・コストを意識して、有料広告を掲載しています。
・環境にも配慮し、雑誌古紙100％の再生紙と、石油系溶剤を含まないインクを使用しています。

有償で頒布

有償刊行物として、6月から区政情報ルーム（区役所1階）で、1冊500円で販売します。

▲「いきいき百科」（千代田区保健福祉総合計画）

▼「いきいき百科」（千代田区保健福祉総合計画）の主な内容

スペシャル対談

保健福祉構想バトル対談　区長VSみのもんた氏（テレビキャスター）

地域で子どもを育む「子育て百科」

お母さんと赤ちゃんの健康づくり、子育てと社会参加の両立をサポート、子育てサポートシステム、子どもがのびのびと育つ環境の整備、地域とともに子育てを応援 など

特別寄稿：大日向雅美（おおひなた）氏（恵泉女学園大学教授）
『子育て支援は親支援、そして地域の子育て力の回復を』

健康な生活を営む「健康百科」

一人ひとりの健康づくり、安心して生活できる医療体制の確立、健康とふれあいのあるまちを目指した健康づくりニュースポット、住まいと食の安全確保、人と動物がともに生きられるまちづくり など

インタビュー：堀口雅子氏（産婦人科医）
『いつも「心と体」に関心を持って』

元気にいきいきと暮らす「長生き百科」

アクティブ・シニアの社会活動参加を支援、安心して生活できる地域の支え合い、介護保険制度の仕組み、介護を必要とする方々の自立と介護を支援、福祉・保健・医療の連携により在宅介護を支える体制づくり、安定した介護保険の運営、自立した生活を支援する住まいの整備 など

特別寄稿：日野原（ひのはら）重明氏（(財)ライフ・プランニング・センター理事長）
『輝きのある人生 第三の人生を創造的に生きる』

バリアのない地域社会「バリアフリー百科」

利用者の立場に立ったサービスの提供（支援費制度、サービス選択事業など）、地域でいきいきと活動できるように施設を充実、地域で支える社会参加 など

インタビュー：田辺勉氏（板橋区立赤塚第二中学校体育教諭）
『「心のバリア」をなくそう』

安心して利用できる「福祉サービス百科」

相談窓口の整備や手続きの簡素化、高齢者や障害者の権利擁護と生活支援、サービスの第三者評価制度、人にやさしいまちづくり、安心して暮らせる地域づくり、リフト付き福祉タクシー・風ぐるま、路上生活者緊急一時保護センターの整備、NPO・ボランティアとの連携・協働、ちよだボランティアセンター支援 など

インタビュー：鎌田實（みのる）氏（長野県諏訪中央病院管理者）
『やさしくなくては、医療じゃない　温かくなくては、地域じゃない』

区の人口4万人回復！

平成10年1月に4万人を割って以来、減少していた区の夜間人口が3月19日に4万人を回復しました。

区の人口は、昭和30年の12万2,745人をピークに毎年減少し、平成12年は3万9,297人で最小となりましたが、翌年から増加傾向に転じています。

問合せ　戸籍住民課

区の人口

（平成15年4月1日現在、住民基本台帳）

男　19,299名
女　21,334名
計　40,633名

▲4万人目に該当の黒田光江さん（飯田橋在住）に区長から記念品を贈呈しました。

☆次号は5月5日（祝）に新聞折り込みでお届けします。☆

R100
古紙配合率100%
白色度70%の再生紙を使用しています

気軽にご相談を！

保健福祉オンブズパーソン

～オンブズパーソン制度の適用範囲を拡大～

「オンブズパーソン制度」とは、学識経験者や弁護士などが、公正な第三者の立場で相談や苦情等をお聞きし、調査を行う制度です。

「契約とサービス内容が違うような気がする」「区の対応に不満がある」「サービス提供者の行動、態度に問題がある」など、区民の皆さんからの相談・申し立てについて実態を調査し、サービス提供者に改善を求め、よりよいサービスを利用できるようにします。

これまで、介護保険に関することに限られていたオンブズパーソンの適用範囲を、4月から保健福祉サービス全般に広げました。また、オンブズパーソンも2名から3名に増員し、さらに充実します。この制度では、トラブルへの苦情だけでなく、サービスに関する相談なども受け付けていますので、気軽にご相談ください。

相談や申し立てをしたい時

都合のよい日時（第3希望まで）を福祉総務課福祉計画推進主査までお知らせください。オンブズパーソンと日程等を調整します。

また、手紙での相談・苦情も受け付けています。

※未開封のまま直接オンブズパーソンに渡します。

郵送先　保健福祉オンブズパーソン（〒102－8688九段南1－6－11福祉総務課内）

問合せ　福祉総務課福祉計画推進主査

野田（のだ）愛子（あいこ）
弁護士

昭和25年4月から38年間、東京・福岡・横浜・札幌・前橋・静岡の家庭・地方・高等裁判所で裁判官を務める。札幌高等裁判所長官を退官後、東京都人事委員会委員、権利擁護センターすてっぷ所長等歴任。

冷水（しみず）豊（ゆたか）
上智大学文学部
社会福祉学科教授

関西学院大学大学院社会学研究科修士課程修了。昭和47年に、東京都老人総合研究所社会学部研究員となり、その後、社会福祉部門研究室長、同研究部長を経て、平成7年より現職。

高山（たかやま）由美子（ゆみこ）
ルーテル学院大学
社会福祉学科専任講師

明治学院大学社会学部社会福祉学科卒業。東洋英和女学院大学大学院人間科学研究科修了。社会福祉士。平成11年に社団法人日本社会福祉士会研究員となる。平成13年より同会企画課長を務める。平成15年4月より現職。

区民の意思を十分に受けとめて専門の立場から

保健福祉オンブズパーソン　**冷水　豊**

区のオンブズパーソンは、より直接的に区民の皆さんやサービス事業者および行政と関わって、第三者である専門家の立場から、高齢者福祉の改善のために活動することです。そこで、これまでの研究・教育の経験を生かして、区民の皆さんに少しでもお役に立てるやりがいのある仕事だと思っています。

この仕事に携わってまもなく2年がたちますが、今後は次のことが主な課題だと思っています。第一に、オンブズパーソンは第三者の立場とは言え、何よりも区民の意思を最大限に受けとめることが肝心ですから、オンブズパーソンのことをもっと区民の皆さんに知ってもらって気軽に相談をもちかけられるようになることです。そのために、もっと親しみやすい呼称に変えたり、区役所での相談だけでなく区民の皆さんともっと接する機会を設けていくことが必要です。第二に、今年度からこの制度の適用範囲が社会福祉全般に広げられることを機会に、行政や区民の皆さんと相談して、オンブズパーソンの仕事や権限の内容、区の苦情相談やサービス評価などとの関連をより明確にして、この制度をもっと有効なものにすることです。

他のオンブズパーソンの皆さんといっしょに、最善を尽くしたいと思いますので、よろしくお願いいたします。

介護が必要な高齢者の方へ

各種サービスのご利用を！

区では、費用の10％程度の負担で利用できるさまざまなサービスを行っています。ぜひご利用ください。

対象　要介護3～5の認定を受けた65歳以上の区内在住者

▼寝具乾燥サービス　在宅で寝具乾燥が困難な方に、月1回（年12回）寝具の乾燥消毒を行います。

※介護保険の認定にかかわらず、65歳以上の方のみの世帯で病弱な方がいる場合には、2か月に1回（年6回）行います。

▼訪問理美容サービス　在宅で理美容店に行くことが困難な方を、理容師または美容師が訪問し、年8回まで調髪等を行います。

問合せ　高齢者福祉課在宅支援係

高齢者いきいき相談事業

「シニア・ピア・カウンセリング」

協力員募集

「シニア・ピア・カウンセリング」とは、高齢者の方が日ごろの生活で抱える心配ごとや不安など、多様な悩みについて、同世代の相談員が仲間としていっしょに解決のための糸口を探し、孤立感や不安感を取り除き、生き生きとした生活を過ごすためのお手伝いをするサービスです。

この相談事業にご協力いただける区民の方を募集します。

対象　講習をすべて受講し、講座終了後この事業に協力できるおおむね65歳以上の区内在住者4名（選考）

※養成講座を修了後、相談活動に参加していただきます。

講習期間等　5月31日～8月2日の毎週土曜日、いずれも午前10時～午後4時

申込み　4月30日㈭（必着）までに所定の申込書を郵送で高齢者福祉課高齢者総合相談係（〒102－8688九段南1－6－11）へ。

※申込書は電話でご請求ください。

障害のある方へ

福祉タクシー券・自動車燃料費を助成

障害のある方などの社会参加を応援するため、「福祉タクシー券」または「自動車燃料費の助成金」を支給しています。

対象　身体障害者手帳下肢・体幹・内部障害1～3級の方、上肢・視覚障害1・2級の方、愛の手帳1・2度の方、脳性麻痺の方、進行性筋萎縮症の方、難病患者の方

※詳しくはお問い合わせください。

問合せ　生活福祉課障害者福祉係

家具転倒防止器具取り付けサービス

地震等による家具転倒を未然に防ぐため、家具転倒防止器具の取り付けサービスを実施しています。4月から「倒れストップベルト」を追加しました。テレビ、冷蔵庫、家具等にも使用できます。

対象
・65歳以上のひとり暮らしまたは高齢者のみで構成される世帯
・介護保険法の規定に基づく要介護3以上と認定された65歳以上の高齢者を介護している世帯

※すでに取り付けを実施した世帯は対象になりません。

取り付け　希望のあった世帯に専門業者が訪問し、取り付けます。

費用　転倒防止器具（倒れストップベルト、家具下挿入器具、天井緊結器具、L字金具、チェーン金具の5種類）の中から3組までは無料。4組目以降は実費負担になります。

問合せ　高齢者福祉課在宅支援係

個人で事業を営む方へ

生業資金の貸し付け

区では、個人で事業を営み、一般の金融機関から融資を受けることが困難な世帯に生業資金をお貸しします。

対象　この資金を借り受けないと生活が困窮する、次の条件を満たす世帯主

①区内に1年以上住み、
②主としてこの資金を借り受けようとする事業によって生計を立てていて、
③住民税を完納し、
④連帯保証人がいる方

なお、申込み後に内容・事業計画等を審査します。

貸付額　200万円以内

貸付利率　年0・5％

返済方法　6年以内（据置期間6か月間を含む）の月賦元金均等返済

申込期限　5月2日㈮

問合せ　福祉総務課厚生主査

税金

■自動車税のグリーン化（環境配慮型税制）

地球温暖化の防止や大気汚染防止等の観点から、自動車税について、「排出ガスおよび燃費性能の優れた環境負荷の小さい自動車」は税率を軽減し、「新車登録から一定年数を経過した環境負荷の大きい自動車」は税率を重課する「自動車税のグリーン化」が実施されています。

※詳しくはお問い合わせください。

問合せ　千代田都税事務所
☎3252－7141

国民の 心が集まる 投票箱

千代田区議会議員選挙

4月27日(日)

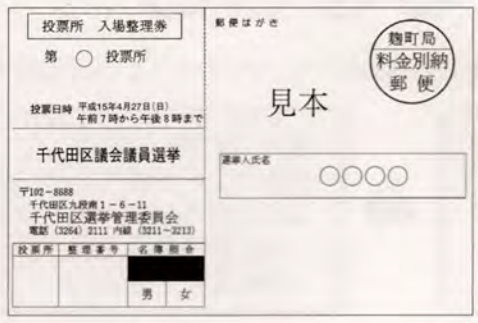
午前7時～午後8時

明日の区政を託す人を選ぶ選挙です。大切な一票を無駄にせず、必ず投票しましょう。

問合せ 選挙管理委員会事務局

投票する際は投票所入場整理券をお持ちください。

◀投票所入場整理券



投票できる方

昭和58年4月28日以前に生まれ、平成15年1月19日までに区に転入の届け出をし、引き続き投票日まで区内に住んでいる方です。

投票区域等 表1のとおり

不在者投票

不在者投票には、状況に応じて、次の3つの方法があります。

不在者投票記載所で

投票日に、出張や旅行などで投票所へ行けない見込みの方は、不在者投票ができます。

不在者投票をするときは、①投票所入場整理券を持参し、②不在者投票記載所(表2)で不在者投票宣誓書(兼請求書)に所定事項を記入し、③不在者投票用外封筒に本人の署名(※)をし、④投票してください。

※不在者投票をした方が、投票日当日までに何らかの理由で投票日当日の有権者でなくなったとき(死亡した場合等)、その不在者投票を無効とする必要があるためです。

指定病院で

都道府県の指定病院に入院中で、投票日に投票所へ行けない方は、その指定病院で投票できます。投票用紙等を病院長に請求してください。

郵便で

次のいずれかに該当する方は、一定の手続き後、郵便で投票できます。

①両下肢に障害があり、身体障害者手帳1種1級または2級をお持ちの方

②心臓・じん臓・呼吸器・ぼうこう、直腸の障害があり、身体障害者手帳1種1級または2級または3級をお持ちの方

郵便投票記載所で

投票日に、出張や旅行などで投票所へ行けない見込みの方は、不在者投票ができます。

不在者投票をするときは、①投票所入場整理券を持参し、②不在者投票記載所(表2)で不在者投票宣誓書(兼請求書)に所定事項を記入し、③不在者投票用外封筒に本人の署名(※)をし、④投票してください。

※不在者投票をした方が、投票日当日までに何らかの理由で投票日当日の有権者でなくなったとき(死亡した場合等)、その不在者投票を無効とする必要があるためです。

指定病院で

都道府県の指定病院に入院中で、投票日に投票所へ行けない方は、その指定病院で投票できます。投票用紙等を病院長に請求してください。

郵便で

次のいずれかに該当する方は、一定の手続き後、郵便で投票できます。

①両下肢に障害があり、身体障害者手帳1種1級または2級をお持ちの方

②心臓・じん臓・呼吸器・ぼうこう、直腸の障害があり、身体障害者手帳1種1級または2級または3級をお持ちの方

なお、不在者投票については、千代田・くらしのファクシミリガイド FAX 3264－2233 コード番号1171でもご覧になれます。

▼表1 投票区域等

投票区	投票所	区域
1	千代田保健所麹町庁舎	永田町1·2丁目、平河町1·2丁目、隼町、霞が関1～3丁目
2	麹町区民館(麹町出張所)	麹町1～4丁目、紀尾井町(1～5番)、一番町、二番町 ※「いきいきプラザ一番町」で投票していた方がここで投票することになります。
3	番町小学校	麹町5·6丁目、紀尾井町(6·7番)、五番町、六番町
4	九段小学校	三番町、四番町、九段南2～4丁目、九段北2～4丁目
5	富士見小学校	飯田橋1～4丁目、富士見1·2丁目、九段北1丁目8～10·12(8～19号)·15番
6	千代田区役所	千代田、九段南1丁目、九段北1丁目1～7·11·12(1～7·20～30号)·13·14番、北の丸公園、一ツ橋1丁目、大手町1·2丁目、丸の内1～3丁目、有楽町1·2丁目、内幸町1·2丁目、日比谷公園、皇居外苑
7	神保町区民館(神保町ひまわり館)	三崎町1～3丁目、西神田1～3丁目、神田神保町2丁目(偶数番地)、神田神保町3丁目
8	お茶の水小学校	神田駿河台1·2丁目、猿楽町1·2丁目、神田神保町1丁目、神田神保町2丁目(奇数番地)、一ツ橋2丁目
9	千代田保健所	神田駿河台3·4丁目、神田小川町1～3丁目、神田錦町1～3丁目
10	神田保育園	神田須田町1丁目、神田淡路町1·2丁目
11	千代田小学校(神田さくら館)	神田鍛冶町3丁目、神田多町2丁目、神田司町2丁目、神田美土代町、内神田1～3丁目
12	今川中学校	鍛冶町1·2丁目、神田紺屋町、神田富山町、神田北乗物町、神田西福田町、神田美倉町、神田東紺屋町
13	大妻高等学校仮校舎(旧千桜小学校)	神田須田町2丁目、神田岩本町、神田東松下町 ※「東洋高等学校仮校舎」から名称が変わりました
14	都立一橋高等学校	東神田1·2丁目、岩本町1～3丁目
15	和泉小学校	神田平河町、神田和泉町、神田松永町、神田練塀町、神田花岡町、神田相生町、神田佐久間町1～4丁目、神田佐久間河岸、東神田3丁目
16	昌平小学校(昌平童夢館)	外神田1～6丁目

▼表2 不在者投票記載所

会場	不在者投票のできる期間
千代田区役所(九段南1－6－11)	4月26日(土)までの各日 午前8時30分～午後8時
麹町区民館(麹町2－8麹町出張所)	
和泉橋区民館(神田佐久間町1－11和泉橋出張所)	

選挙公報

4月24日㈭の新聞(朝日、産経、東京、日経、毎日、読売)に、立候補者の氏名、経歴、政見などを掲載した選挙公報を折り込みます。

なお、次の地域の方には、郵送でお届けします。

丸の内1～3丁目、大手町1·2丁目、有楽町1·2丁目、内幸町1·2丁目、霞が関1～3丁目、永田町1·2丁目、皇居外苑、日比谷公園、千代田、一ツ橋1丁目

※各出張所や保健所などの区の施設でも配布しますのでご覧ください。

投・開票情報をお知らせします

4月27日(日)に区のホームページ、千代田・くらしのファクシミリガイドで千代田区議会議員選挙速報(投·開票情報)をお伝えします。

■ホームページ
URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jp

■千代田・くらしのファクシミリガイド
FAX 3264－2233 コード番号9950

問合せ 広報広聴課

特殊建築物等の「定期調査報告」にご協力を

特殊建築物等(劇場、旅館、共同住宅など、多くの人が利用する建物)は、火災などが発生した場合、大きな災害につながることがあります。

建築基準法では、区が指定する特殊建築物の所有者・管理者に対して、避難階段等の安全性などの調査資格者による定期的な調査と区への結果報告を義務づけています。

対象になる建物の所有者・管理者の方には、4月末に報告書をお送りします。

皆さんの建物が、安全に安心して利用できるよう、調査にご協力をお願いします。

対象建築物 百貨店・物品販売業の店舗・展示場・遊技場・飲食店・事務所・共同住宅など

※その用途に供する階・規模により、報告が不要な建物があります。

報告書の提出 5月1日㈮～10月31日㈯の間に、直接㈶東京都防災・建築まちづくりセンター(渋谷区渋谷1－15－9美竹ビル ☎5466－2001)へ。

問合せ 建築指導課指導主査

千鳥ケ淵ボート場にサイクルボートが入ります

皆さんの憩いの場として親しまれている千鳥ケ淵ボート場に、サイクルボート(5隻)が新たに加わります。

さらに楽しさを増した千鳥ケ淵ボート場。皆さんのご乗船をお待ちしています。

利用開始 4月26日㈯から

問合せ 商工振興課商工観光係

「西新宿八丁目成子地区再開発ビル建設事業」

環境影響評価書の公示および縦覧

東京都環境影響評価条例の規定に基づき、4月25日㈮に環境影響評価書が公示され、次のとおり縦覧されます。

縦覧期間 4月25日㈮～5月9日㈮(土·日·祝日を除く)、いずれも午前9時30分～午後4時30分

縦覧場所 ㈼環境土木部生活環境課(区役所4階)、㈱環境局都市地球環境部環境影響評価課(新宿区西新宿2－8－1)

※麹町出張所、千代田図書館、四番町図書館でも閲覧できます。

問合せ ㈱環境局都市地球環境部環境影響評価課 ☎5388－3440

ビデオ広報「わがまち千代田」

ビデオ広報「わがまち千代田」は、区役所1階ロビー等の区立施設や区のホームページ URL http://www.city.chiyoda.tokyo.jpでご覧いただけます。

また、MXTV(東京メトロポリタンテレビ5月4日㈰午後0時15分～)でも放送しています。

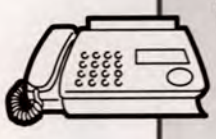
番組内容(No.273)

▼「桜座」
▼「さくらまつり」
▼「アイ・ガーデン・エア」

問合せ 広報広聴課

保存版 千代田・くらしのファクシミリガイド

区役所への届け出や施設の内容・利用方法などを受話器の付いたファクシミリで（休日診療案内は電話でも）24時間ご案内しています。　問合せ　広報広聴課



☎3264-2233
※ファクシミリ付きの電話器をお使いください。

➡

音声アナウンスに従って、知りたい内容のコード番号を押します。
※ダイヤル回線の場合は、トーン信号に切り替えてからコード番号を押してください。

➡

知りたい情報をご案内します

	内　容	コード番号	
いざというとき	**病気になったときのために**		
	今月の休日診療当番医（内科・小児科）	1103	103＊
	来月の休日診療当番医（内科・小児科）		104＊
	今月の休日歯科診療当番医	1105	105＊
	来月の休日歯科診療当番医		106＊
	今月・来月の休日当番調剤薬局	1107	
	緊急のお知らせ		
	事故や災害などの緊急情報	1111	
	警戒を要する降雨時の降雨量と河川水位情報	1112	
	災害に備えて		
	地震に備えて	1121	
	地震が起こったら	1122	
	台風や火災などに備えて	1123	
	警戒宣言が発令されたときは	1124	
	帰宅困難者心得10か条	1126	
	夜間・休日の受付		
	区役所の夜間・休日受付窓口	1131	
選挙・議会・情報・相談	**区政情報**		
	ビデオ広報「わがまち千代田」	1151	
	区政情報ルーム	1152	
	情報公開制度	1153 ②	
	個人情報保護制度	1154 ②	
	区議会		
	区議会とは	1160 ③	
	本会議・委員会の傍聴方法	1161 ②	
	請願・陳情の提出方法	1162 ③	
	情報公開制度（区議会）	1163 ⑭	
	選挙		
	不在者投票の方法	1171	
	選挙速報	9950	
	暮らしの相談窓口		
	区民相談室（一般相談、専門相談）	1181	
	税務相談	1182	
	消費生活相談	1183	
	経営相談	1184	
	子どもの相談	1185 ②	
	母子・女性・家庭相談	1186	
	高齢者相談	1187	
	障害者相談	1188	
	男女平等悩み相談	1189	
	男女平等悩み相談（グループワーク）	1190	
	住み替え相談	1191	
手続き	**戸籍の届け出**		
	出産・結婚などの届け出	2201	
	戸籍証明書などの郵送請求	2205 ②	
	住民登録		
	住民票関係の届け出	2211	
	住民票の電話予約・郵送請求	2214	
	住居表示	2216 ②	
	印鑑登録		
	印鑑登録・証明書の申請、改印・廃止	2221	
	国民年金		
	国民年金の加入	2231 ④	
	国民健康保険		
	国民健康保険制度	2250 ⑦	
	各種給付金	2251	
	千代田区国民健康保険の保養施設	2252 ②	
	税金（区税）		
	税の証明（課税証明書・納税証明書）	2271	
	軽自動車税	2272	
	住民税	2273	

	内　容	コード番号
暮らしと健康	**住まいのために**	
	ケーブルテレビ加入助成制度	2281
	区が供給する住宅への申込み	2282 ③
	住宅資金融資あっせん・利子補給	2283 ②
	マンション計画修繕調査費助成	2284
	マンション建て替え調査費助成	2285
	高齢者共同建て替え等支援保証料助成	2286
	住宅転用助成	2287
	定住支援福祉家賃助成	2288
	子育てファミリー世帯等の親元近居助成	2289
	既存建築物の耐震診断助成	2291
	子どものために	
	区立幼稚園	3301
	区立保育園・こども園	3302 ②
	区立小・中学校への入学	3303 ③
	区立小・中学校への転入学	3304 ③
	子どもの手当	3305
	乳幼児医療費助成	3306
	高齢者のために	
	老人医療制度	3312 ②
	日常生活の援助（各種サービスのご案内）	3313
	介護の援助（各種サービスのご案内）	3314
	老人ホームへの入所	3316
	シルバー人材センター	3317
	千代田区在宅サービス特別給付事業	3318
	介護保険	
	介護保険制度	3321 ⑨
	介護保険に関する相談・苦情	3322 ②
	介護保険だより	3323 ④
	障害のある方のために	
	愛の手帳	3331
	身体障害者手帳	3332
	心身障害者福祉手当	3333
	心身障害者医療費助成	3334
	日常生活の援助（各種在宅サービスのご案内）	3335
	一時保護	3336
	点字版広報・カセットテープ版広報	3337
	ホームヘルプサービス	3338
	生活の援助	
	生活保護	3351
	福祉資金の貸し付け	3352
	出産費用の援助	3353
	就学援助	3354
	幼稚園就園奨励費	3355
	母子・父子家庭のために	
	ひとり親家庭等の医療費助成制度	3361 ②
	健康と医療	
	母子健康手帳	3371
	難病などの医療費助成	3372
	区民健康診査	3373
	乳がん・肺がん検診	3374
	エイズ抗体検査	3375
	機能訓練（A型）・地域参加型機能訓練（B型）	3376
	区内の公衆浴場	3377
	健康づくり協力店	3378
	難病リハビリ教室	3379
	老人精神相談・弥生会（ハーフデイケア）	3380
	健康あっぷパワーリハビリテーション	3381
	働く方に	
	商工融資	3391
	勤労者共済事業	3392 ②
	ちよだビジネスネットワーク	3393
	仕事と家庭両立支援	3394
	リサイクル・公害	
	リサイクル情報（ちよだリサイクル情報紙）	4401 ②
	公害の苦情・相談	4403
	光化学スモッグ	4404
	騒音計の貸し出し	4405
	千代田区一斉清掃の日	4407

	内　容	コード番号
暮らしと健康	**動物・ペット**	
	犬の登録手続きと注射	4411
	動物の死体処理	4412
	飼い主のいない猫の去勢・不妊手術費	4413
	生活・衛生	
	住まいの衛生	4420 ②
	ねずみ・衛生害虫の駆除	4421
	住まいの害虫対策	4422
	飲み水の検査	4423
	食中毒と食品苦情	4424
	食品営業許可	4425
	食品営業許可（変更届・廃業届）	4426
	飲食店等でふぐを取り扱うこと	4427 ②
	飲食店等における生かきの届け出	4428 ②
	調理師免許・製菓衛生師免許	4429 ②
	調理師免許・製菓衛生師免許（書き換え・再交付申請）	4430 ②
	道路・街路	
	道路の陥没・損傷・排水	4431
	街路樹・街路灯	4432
	資源・ごみのお知らせ	
	有料ごみ処理券	4441
	資源・ごみの収集	4442
	生ごみ処理機あっせん	4443 ③
施設の利用	**一般施設**	
	区民会館・区民館（区民集会室）	5501 ⑤
	ちよだパークサイドプラザ	5502 ③
	千代田区公会堂・内幸町ホール	5503
	ちよだ中小企業センター	5504 ③
	千鳥ケ淵ボート場	5505
	千代田万世会館（区民斎場・会議室）	5506 ②
	保健所	5507
	「風ぐるま」（乗り合い）	5508 ⑨
	「風ぐるま」（貸し切り）	5509
	街づくりハウスアキバ	5510 ②
	男女共同参画センター（MIW）	5511 ②
	リサイクルセンター鎌倉橋	5512
	文化・スポーツ施設	
	社会教育会館・昌平童夢館・神田さくら館	5521 ⑥
	図書館・区民図書室・まちかど図書	5522
	四番町歴史民俗資料館	5523
	総合体育館	5531 ④
	花小金井運動施設	5532
	外濠公園総合グラウンド（野球場・テニスコート・運動会・競技会）	5533
	中学校のスポーツ開放	5534 ②
	福祉関係施設	
	高齢者センター	5541
	富士見福祉会館	5542
	児童館	5543 ②
	いきいきプラザ一番町	5544
	保養施設	
	保養施設	7701 ④
区政案内	**区の計画等**	
	都市計画マスタープラン	8801
	千代田区一般廃棄物処理基本計画	8804
	千代田区介護保険事業計画	8805 ⑱
	美観地区ガイドプラン	8806
	区の契約	
	競争入札参加申込み	8810
	区のプロフィール	
	区のおこり・由来・位置・面積・人口・紋章・木・花・鳥	9901 ②
	広報千代田（5日号）	9905 ◎
	広報千代田（20日号）	9920 ◎
	広報千代田（臨時・特集号）	9925 ◎
	区議会だより	9930 ◎
	区政の最新情報	9940 ◎

ここに掲載した情報は平成15年4月20日現在のものです。

また、千代田・くらしのファクシミリガイドの内容一覧はコード番号9999で取り出すことができます。

＊は音声による案内のコード番号です。

○数字はファクシミリで出力されるページ数を表しています（表示のないものは1枚で出力されます）。

◎は発行された号によりページ数が異なります。

ご利用ください！

「国際交流・協力ボランティア制度」ファイル閲覧開始

区では、区内で生活する外国人の方への支援や区民の皆さんの自発的・主体的な国際交流・協力活動の促進を目的に「国際交流・協力ボランティア制度」を始めました。

外国人の方の生活や皆さんの国際交流・協力活動をサポートする大勢のボランティアの方々が登録しています。いつでも気軽にお問い合わせください。

こんな方(地域)のお手伝いをします

・地元の祭りに外国人を招待しているため、外国語がわかるボランティアを探している。
・日本語の練習をしたいので日本語の話し相手になってほしい。
・地域の夏祭りや行事に参加したいが上手に日本語が話せない。
・日本語が話せないので保育園の面接が不安である。
・日本の文化(書道、生け花等)を教えてくれる人を探している。
・子どもの学校や役所から送られてきた文書の意味がわからない。

ボランティアファイル(登録簿)の利用の流れ

①利用希望者が登録簿を閲覧し、ボランティアを選択します。
②区が仲介してボランティアの方(団体)を紹介します。
③ボランティアの方(団体)と利用者が活動内容、時間、費用などを決めます。
④活動終了後、利用者は区にアンケートを提出します。

※ボランティアの登録は随時受け付けています。

閲覧場所・問合せ 国際平和・男女平等人権課

The file of international volunteers is now available for reference

An "International volunteers network" has been established in Chiyoda City in order to support foreign residents and to promote involvement in international oriented activities among Japanese residents.
Whether you are a foreigner or you need the help of an international volunteer do not hesitate to contact us. The numerous persons who registered as volunteers are looking forward to helping you.

- You want to invite foreigners to join local matsuri and you are looking for volunteers who can speak foreign languages.
- You want to practice Japanese and you would like to meet an exchange partner.
- You would like to participate to summer matsuri and local events but you are worried about your level of Japanese.
- You want to go to nursery to discuss with teachers some issues but you do not feel comfortable with your Japanese language skills.
- You are interested in Japanese culture (such as calligraphy or flowers arrangement) and you are looking for some people who can teach you about it.
- You do not understand documents you received from school or city office.

For further information, please contact the International Relations and Peace Promotion Division.

男女共同参画社会の実現に向け 共催事業を募集

女性と男性が共に責任を担いながら、お互いの個性や能力が発揮し合える社会づくりの活動を支援していくために、区との共催事業を募集します。

対象 男女共同参画をテーマとした事業を実施するグループ・団体が開催する「男女平等意識の普及、啓発に関する」または「団体および個人の交流、活動の促進に資する」講演会、シンポジウムなど(政治・宗教活動、営利を目的とした事業を除く)

支援内容 講師謝礼(10万円以内)、手話謝礼、ポスター作成費等

開催予定期間 7月～平成16年2月

会場 区立施設

申込み 5月20日㈫までに申込書を郵送または直接、国際平和・男女平等人権課(〒102－8688九段南1－6－11)へ。

※応募要領、申込書など詳しくはお問い合わせください。

4月26日(土) 神田公園出張所 ミニフリーマーケット

思わぬ掘り出し物があるかもしれません。皆さんお誘い合わせのうえ、ぜひご来場ください。

とき 4月26日㈯午前11時～午後1時30分(雨天決行)

場所 神田公園出張所ストック ヤード(神田司町2－2)

出店数 10店舗程度

※これから開催されるミニフリーマーケットの出店希望者も募集しています。

問合せ 清掃リサイクル課事業推進係

教育相談

不登校・学業不振・家庭でのしつけ・発達の問題など何でもどうぞ(秘密厳守)。

※事前に電話でお申込みください。

問合せ 教育研究所教育相談部☎3256－8140

生ごみを家庭で処理できます

家庭用生ごみ処理機のあっせん

区では、家庭から出る生ごみを減らすため、区内で継続して使用していただける区民の方を対象に、生ごみ処理機をあっせんしています。

購入された方には、区と協定を結んだ販売店が直接設置に伺い、使い方を説明します。

問合せ 清掃リサイクル課事業推進係

▼あっせんする生ごみ処理機

商品名・設置場所	処理方式	処理能力	価格(税込)
生ごみイーター(屋外設置型)	微生物による分解方式	1.5kg／日	47,250円
		1.2kg／日	60,008円
リサイクラー(屋内外設置型)	乾燥式	1.5kg／回	58,380円
		2.2kg／回	66,885円
			64,575円
キッチンマジック(屋内設置型)	乾燥式	2.5kg／回	63,945円
		連続1.2kg／日	65,415円
ゴミナイス(屋外設置型)	微生物による分解方式	1.7kg／日	50,505円
			59,430円
ゴミケシくん(屋内外設置型)	微生物による分解方式	300g／日	8,190円
		600g／日	27,090円

町会、マンション等の管理組合の方へ

はじめませんか「有価物の集団回収」

有価物集団回収は、地域の方々のボランティアにより行われ、地域のコミュニティ形成につながるとともに、現在問題になっている資源の持ち去り対策としても有効です。

区では、有価物集団回収を支援するため、報奨金および作業用具を支給しています。

なお、これまで対象外としていた雑誌を報奨金の対象とするほか、6か月ごとの回収実績に応じた報奨金も支給します。

町会等の皆さんで、ぜひご検討ください。

▼有価物集団回収の流れ

①有価物集団回収団体(10世帯以上)として区に登録します。
②回収業者へ資源を引き渡した後、資源回収実績報告書を受け取り、区に提出します。
③6か月ごとに回収実績に応じた報奨金を支給します。

※古紙等の価格変動に応じて、回収業者に手数料を支払わなければならない場合と、売り払い金がもらえる場合があります。

問合せ 清掃リサイクル課事業推進係

ごみ・資源はルールを守って出しましょう！

ごみ・資源を出す曜日・時間は集積所ごとに定められています。分別等をきちんと行い、ルールを守って出してください。

※4月から一部の地域で排出時間等が変更になりました。集積所の表示板等でご確認ください。

粗大ごみの申込みはお早めに

粗大ごみは、収集日や一日の収集量に制限があります。不用となるものがあらかじめわかる場合は、できるだけ早めにお申込みください。

▼粗大ごみ(1辺が30㎝を超えるもの)の処分＝粗大ごみ受付センター☎5296－7000

▼冷蔵庫・洗濯機・エアコン・テレビの処分＝家電リサイクル受付センター☎5296－7200

事業系の粗大ごみは、事業者の自己責任で処理することとなっています。処分を第三者に依頼する場合は、必ず廃棄物処理業の許可を有している業者に委託してください。

※区の収集を利用している事業者で、品物が2点以内の場合はご相談ください。

―いずれも―

問合せ 千代田清掃事務所☎3251－0566

おもいやり 人に車に この街に

春の交通安全運動

5月11日(日)～5月20日(火)

運動の重点目標
- 子どもと高齢者の歩行中、自転車乗用中の交通事故防止
- 二輪車の交通事故防止
- シートベルトとチャイルドシートの着用の徹底

全国交通安全運動は、交通事故防止の徹底を図ることを目的に実施します。

一人ひとりが交通安全について考え、交通ルールの順守と正しい交通マナーの実践を習慣づけましょう。

問合せ 区内各警察署、㈹環境土木総務課庶務主査

☆4月29日(みどりの日)、5月3日(憲法記念日)、5月5日(こどもの日)も収集作業を行います。 **問合せ** 千代田清掃事務所☎3251―0566☆

生活習慣病予防教室（8日制）

更年期からの健康づくりと生活習慣病予防

更年期からの健康づくりと生活習慣病予防についての講演、調理実演、運動を通して総合的な健康づくりの実践方法を考えます。

とき・内容など　下表のとおり

会場　千代田保健所麹町庁舎（平河町2－7－4）

対象　区内在住・在勤者30名（申込順）

申込み　電話で健康推進課健康推進係☎3291－3646へ。

生活習慣病予防教室		
と　き	内　容	講　師
5月15日(木) 午後1時30分 ～3時30分	【講演会】 更年期からの健康づくりと生活習慣病予防	ウィミンズ・ウェルネス産婦人科医師 対馬（つしま）ルリ子 氏
5月20日(火) 午後1時30分 ～3時30分	【健康学習・個別相談】 更年期をいきいきすごし生活習慣病を予防しよう	千代田保健所 管理栄養士・保健師
5月27日(火) 午後1時30分 ～3時30分	【講演・調理実演】 おいしく更年期をのりきろう	ヘルスプランニング・ムナカタ　管理栄養士 宗像　伸子 氏
6月3日・10日・17日・24日、7月1日 いずれも火曜日 午後1時30分 ～3時30分	【運動実技】 リラクゼーションと運動	つえつえクラブ/ひざイタ改善普及会 運動指導員

国民年金

■就職、退職した時は国民年金の手続きを！

国民年金に加入していた方が、厚生年金や共済組合に加入したとき、または60歳前に会社等を退職して厚生年金や共済組合を脱退したときは、国民年金の種別変更の手続きが必要です。

また、就職した方に扶養されている配偶者は、勤務先を通じて社会保険事務所に第3号被保険者関係の届け出をしてください。

なお、退職した方に扶養されている配偶者は、区へ国民年金の第1号被保険者の届け出が必要です。

問合せ　保険年金課保険年金係、麹町社会保険事務所☎3265－4381、神田社会保険事務所☎5280－2811

国民健康保険

■保険料の納付は6月から

これまで保険料は年2回（4月と7月）の計算でしたが、今年度から年1回（6月の住民税確定後）となり、納期が6月～翌年3月の10回払いに変更となります。平成15年度分の「保険料決定通知書」および納付書は6月にお送りします。

問合せ　保険年金課国民健康保険係

■カード型保険証の識別表示相談の受け付け

4月から国民健康保険証がカード型になりました。国民健康保険証は他のカードと区別するために、点字や凹凸のあるマークなどの透明シールをはることができます。シールの使い方についてはご相談ください。㊚医療証や㊦医療証などの他の医療証と合わせて保管するようお願いします。

問合せ　保険証＝保険年金課国民健康保険係、点字表示＝生活福祉課障害者支援主査

平成15年度

特別区職員（Ⅰ類）募集

職種　事務・技術・福祉等

試験日　6月15日(日)（第1次試験）

申込期限　5月20日(火)

※受験資格等詳細は、4月22日(火)以降区役所等で配布する採用試験案内をご覧ください。

説明会　5月2日(金)特別区職員研修所（江東区塩浜2－22－10）で説明会を開催します。

問合せ　特別区人事委員会事務局任用課採用係☎5210－9787、テレホンサービス☎3261－2221 URL http://www.tokyo23city.or.jp/saiyou-siken.htm

5月の保健事業ガイド（予約制）

＊は、千代田保健所へお問い合わせください。
☆は、麹町庁舎へお問い合わせください。
※一部6月の事業を含みます。

事業名・対象など	とき	実施場所	問合せ
両親学級 主に初妊婦とその家族	12日(月)・19日(月)・26日(月)・6月2日(月) 午後1時30分～4時	千代田保健所☆	千代田保健所☎3291－3641
育児学級 育児をしている母親とその家族	22日(木)　午後1時30分～3時30分	麹町庁舎	麹町庁舎☎3221－1313
アレルギー相談 0～15歳のアレルギー相談	15日(木)　午後2時30分～	千代田保健所☆	千代田保健所☎3291－3641
歯科衛生相談（歯科健診） 区内在住の乳幼児・学童・妊産婦の方 ・歯科健診や虫歯予防のための処置を行います	8日(木)　午前9時～11時30分 22日(木)　午後1時～4時	千代田保健所	千代田保健所☎3291－3641
	14日(水)　午後1時～4時 28日(水)　午前9時～11時30分	麹町庁舎	麹町庁舎☎3221－1313
誕生月健診 節目健診対象者を除く41歳以上の方（勤務先などで健診機会のある方は除く） ・41歳の方、過去3年間に1回以上受診した方には受診券をお送りします	4月から6月生まれの方→4月から6月の間 （区内指定医療機関の定める受診時間）	区内指定医療機関*	千代田保健所☎3291－3641
節目健診（ちよビック21） 区内在住の40・45・50・55・60歳の方	7日(水)・17日(土)・21日(水)　午前8時45分～10時	千代田保健所	千代田保健所☎3291－3641
	14日(水)・21日(水)・28日(水)　午後1時～		
	9日(金)　午前8時45分～10時	麹町庁舎*	麹町庁舎☎3221－1313
若年節目健診（ちよビック21若葉） 区内在住の20・25・30・35歳の方	7日(水)・21日(水)　午前10時～10時45分 17日(土)　午前10時～11時30分	千代田保健所	千代田保健所☎3291－3641
	9日(金)　午前9時～10時15分	麹町庁舎*	麹町庁舎☎3221－1313
一般健康相談 （血液、骨密度等の検査は有料） 区内在住の方	7日(水)・21日(水)　午前9時～10時30分	千代田保健所	千代田保健所☎3291－3641
	9日(金)　午前10時～10時45分	麹町庁舎*	麹町庁舎☎3221－1313
エイズ・性感染症（梅毒・クラミジア・淋菌）相談・検査	2日(金)　午前9時～10時15分	千代田保健所	千代田保健所☎3291－3641
栄養相談 生活習慣病の予防と改善、離乳食など食事に関する相談	随時受付 午前10時～午後4時		
心の相談 心の問題で悩んでいる方	22日(木)　午後1時30分～		
一般精神デイケア 区内在住で心の病気のある方	9日(金)・16日(金)・23日(金)　午前9時30分～		
細菌検査 （赤痢・腸チフス・パラチフス・サルモネラ・O157の健康管理検便） 区内在住・在勤・在学の方 ・予約不要 （事前に採便管を取りに来てください）	6日(火)・13日(火)・20日(火)・27日(火) 午前9時～正午・午後1時～3時	麹町庁舎	麹町庁舎☎3221－1313
	2日(金)・9日(金)・16日(金)・23日(金)・30日(金) 午前9時～正午・午後1時～3時	千代田保健所	千代田保健所☎3291－3641
老人精神保健相談・デイケア お年寄りの心の問題で悩んでいる家族の方など	9日(金)　午前9時30分～11時30分 23日(金)　午前9時30分～11時30分	麹町庁舎	在宅保健係☎3221－1315
A型機能訓練 区内在住で身体の機能維持・回復を必要としている方	毎週水曜日 午前9時30分～11時・午後1時～3時30分		
B型機能訓練（地域参加型）	第1・3金曜日　午後1時30分～3時30分		
	第2～4火曜日　午後1時30分～3時30分	神田公園出張所	
難病教室（相談・指導）	28日(水)　午後1時～3時30分	麹町庁舎	
在宅療養者訪問指導（保健師・理学療法士）	随時受付		

5月の休日診療当番医等

＊受診するときは、あらかじめ電話でお問い合わせください。
＊健康保険証と健康手帳（70歳以上の方など）をお持ちください。

■内科・小児科■　診療時間：午前9時～午後10時　　昼印は午後5時まで　夜印は午後5時～10時

3日	佐々木内科クリニック	☎3264-3635　麹町4-4-6麹町4丁目小倉ビル2F
	代田医院	☎3831-5779　外神田6-4-5 妻恋坂コープ401
4日	平河クリニック	☎3262-2390　平河町1-1-1 北島ビル3F
	三楽病院	☎3292-3981　神田駿河台2-5
5日	小池内科	☎3265-0203　富士見2-13-16　上田ビル
	神田司町クリニック	☎3295-2513　神田司町2-21-10 冨士神田ビル2F
11日	半蔵門病院	☎3239-3355　麹町1-10-5
	遠藤クリニック	☎3295-1013　神田錦町1-8
18日	桑沢クリニック	☎3262-0011　麹町4-4 パシフィックビル3F
	昼三崎町医院	☎3261-7446　三崎町2-21-1資源会館ビル2F
	夜明和病院	☎3251-0263　神田須田町1-18
25日	野田医院	☎3261-4117　一番町10-6 一番町野田ビル1F
	昼西神田診療所	☎3262-5362　西神田2-3-2 牧ビル1F
	夜神田司町クリニック	☎3295-2513　神田司町2-21-10冨士神田ビル2F

■歯科■　診療時間：午前9時～午後5時

3日	田中歯科医院	☎3261-6996　九段南4-3-7　翠ビル
4日	朝倉歯科医院	☎3261-1450　富士見2-1-9
5日	中村歯科医院	☎3265-7679　富士見1-2-24
11日	岡口歯科クリニック	☎3239-5139　麹町2-12-1グランアクス麹町201
18日	榎本歯科医院	☎3261-9482　麹町2-7
25日	河野（こうの）歯科医院	☎3222-5414　一番町10-2　Mビル1F

■調剤薬局■　営業時間：午前9時～午後5時

3日	お茶の水調剤薬局本店	☎3295-8643　神田駿河台2-2-5　井口ビル1・2F
4日	コトブキ調剤薬局	☎3291-0380　神田駿河台2-10-1
5日	三崎調剤薬局	☎3296-1210　神田駿河台2-2 お茶の水杏雲ビル1F
11日	お茶の水調剤薬局本店	☎3295-8643　神田駿河台2-2-5　井口ビル1・2F
18日	お茶の水調剤薬局本店	☎3295-8643　神田駿河台2-2-5　井口ビル1・2F
25日	コトブキ調剤薬局	☎3291-0380　神田駿河台2-10-1

休日診療案内等　消防庁テレフォンサービス☎3212－2323、健康案内情報センター（ひまわり）・24時間医療機関案内☎5272－0303、自動案内（夜間・休日等の時間帯）☎5272－0505

文化学習・スポーツ

文化学習スポーツ課(九段社会教育会館内)
〒102－0074 九段南1－5－10 ☎3234－2841
総合体育館
〒101－0047 内神田2－1－8 ☎3256－8444

文化学習

■神田川船の会(江戸開府400年記念事業)

親子で船に乗り、水面から江戸～東京の街巡りをしてみませんか！

とき 5月24日(土)午前の部＝午前9時30分～11時50分頃、午後の部＝午後0時50分～3時40分頃
会場 東京水辺ライン（JR両国駅西口）集合・解散、隅田川～神田川～日本橋川～隅田川
※天候・潮の満干により、変更することがあります。
対象 区内在住・在学の小学生と保護者2名1組、各部23組(抽選)
企画・運営 東京ＹＭＣＡ国際奉仕センター神田川船の会実行委員会
申込み 5月2日(金)(必着)までに往復ハガキ(記入例参照)に希望の部、参加者名、保護者名、年齢を追記し、文化学習スポーツ課へ。
※大人3,300円、小・中学生2,200円で一般受け付けも行います。詳しくは東京ＹＭＣＡ国際奉仕センター☎３２９３－７０１１へ。

■家庭教育学級～子どもの確かな成長をはぐくむために～

とき・内容など 下表のとおり
会場 九段社会教育会館
対象 区内在住・在学の児童・生徒の保護者および子育てに関心のある方、各回50名(申込順)
費用 800円
申込み 電話またはファクシミリ(記入例参照)で文化学習スポーツ課FAX３２６２－７４６０へ。
※一時保育あり。

スポーツ

■ヤマベ釣り大会

とき 5月18日(日)午前6時、JR秋葉原駅電気街口広場集合・出発（雨天決行）
場所 神奈川県酒匂川水系
対象 区内在住・在勤者90名(申込順)
費用 4,500円(バス代等)
※エサ・弁当は各自持参
運営 千代田区釣友連盟
申込み 5月9日(金)までに電話で千代田区釣友連盟・矢島陸雄☎３２３９－２１５６へ。

■水泳講習会

とき 5月21日(水)・23日(金)・26日(月)・28日(水)・30日(金)の計5回、いずれも午後6時30分～8時
会場 総合体育館
対象 区内在住・在勤者80名(抽選)
指導 千代田区水泳連盟
費用 1,700円
※帽子は各自でご用意ください。
申込み 5月7日(水)(必着)までに往復ハガキ(記入例参照、1人1枚限り)にレベル区分を追記し、総合体育館へ。
※レベル区分(クロールが基準)Ａ＝息継ぎができ、25m以上泳げる方　Ｂ＝まったく泳げない、または25m泳げない方

■子ども釣り教室（マスの部）

とき 6月14日(土)午前6時30分、総合体育館前集合・出発(小雨決行)
会場 秋川国際マス釣場（あきるの市養沢1311）
対象 区内在住・在学の小学校3年生～中学生40名(抽選)
費用 1,700円(傷害保険料含む)
※貸し竿(仕掛け付)は別途200円
指導 千代田区釣友連盟
申込み 5月8日(木)(必着)までに往復ハガキ(記入例参照、1人1枚限り)に学校名・学年を追記し、総合体育館へ。

■少年相撲大会

とき 5月18日(日)午前9時～
会場 お茶の水小学校(猿楽町1－1－1)
対象 区内在住・在学の小学生
運営 千代田区相撲連盟
協力 ㈳東京青年会議所千代田区委員会
申込み 5月12日(月)までに電話で総合体育館へ(当日会場での申込み可)。

■区民スポーツ大会（ファミリーバレーボール大会）

とき 6月1日(日)午前9時～
会場 総合体育館
対象 中学生以上の区内在住者で編成された男女混成の16チーム（申込順）
競技方法 千代田区ルールによる9人制バレーボール
運営 千代田区体育指導委員協議会
費用 1チーム1,000円および傷害保険料1人60円
申込み 5月20日(火)までに所定の申込書を直接総合体育館へ。

家庭教育学級

区分	とき	内容	講師
合同	5月25日(日) 午後1時30分～	子どもの確かな成長をはぐくむために	児童文学者 漆原 智良 氏
幼児コース	5月27日(火) 午前9時30分～	読み聞かせは豊かな感性を磨く	
	6月3日(火) 午前9時30分～	個性をみきわめる・引き出す・伸ばす	聖徳大学短期大学部保育科 助教授 塚本美知子 氏
	6月10日(火) 午前9時30分～	子育てにもっと自信と勇気を	親学カウンセリング協会 理事長 岸本 隆子 氏
小学生コース	6月13日(金) 午前9時30分～	身につけよう　子どもの社会性	国際自然大学校校長 佐藤 初雄 氏
	6月17日(火) 午前9時30分～	健康な心と体は食育から	ジャパンフードコーディネータースクール 校長 藤原 勝子 氏 講師 森野 恵子 氏
中学生コース	5月30日(金) 午前9時30分～	親と子の思春期　その1	教育ジャーナリスト 青木 悦 氏
	6月6日(金) 午前9時30分～	親と子の思春期　その2	
小・中学生コース	6月19日(木) 午後6時30分～	今どきの子育て新事情～カウンセリングの現場から～	於保クリニック院長 於保 哲外 氏

ちよだ中小企業センター

神田錦町3－21
☎3233－1461

■電話応対・接遇セミナー

正しい電話応対と接遇マナーを学習します。

とき 5月9日(金)・13日(火)、いずれも午後1時30分～4時30分
講師 杉山佳子氏（元ＮＨＫアナウンサー）による「電話応対基本等」＝午後1時30分～3時、間島紀子氏（教育研修コンサルタント）による「接遇・ビジネスマナー」＝午後3時10分～4時30分
対象 区内在住・在勤の新入社員各回100名(申込順)
申込み 4月24日(木)までに電話、ファクシミリまたはＥメール（記入例参照）でセンターFAX３２３３－８６９２ mail center@chiyoda-business.or.jpへ。

社会福祉協議会

■手話交流会

区内で手話のボランティア活動をしている方々の交流の場です。

とき 5月11日(日)午後1時～4時
会場 いきいきプラザ一番町（一番町12)
申込み 5月6日(火)までに電話、ファクシミリまたはＥメール(記入例参照)でちよだボランティアセンター☎５２８２－３７１６FAX５２８２－３７１７ mail info@chiyoda-vc.comへ。

■社会福祉協議会の活動計画が完成

平成15～19年度の5年間の区民参加による地域福祉活動計画がまとまりました。社会福祉協議会、高齢者センター等で閲覧できます。

事業目標
①だれもが参加できる福祉ネットワークをつくる
②福祉サービスの利用者を支援する
③地域での安心できる生活を支援
④ボランティア活動・市民活動を支援し、連携・協働する
※この計画の冊子の郵送を希望する方はお問い合せください。

■ひとり親家庭等休養ホーム

ひとり親家庭と寡婦の方を対象に、区立保養施設等利用料を補助します。

対象 ひとり親家庭の親子(子どもは20歳になる前日まで)および60歳未満の寡婦
利用回数 宿泊施設と日帰り施設を合わせて年3回(宿泊は年2回)まで
※交通費の補助制度もあります。
利用施設 区立保養施設、国民宿舎4カ所、東京ディズニーリゾート
※利用方法等詳しくはお問い合わせください。

―いずれも―

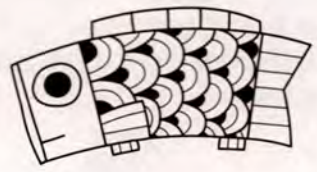
問合せ 地域福祉課☎５２８２－３７１１FAX５２８２－３７１８ mail cyd-shakyo@ag.wakwak.com

■ふたばサービス協力会員募集

高齢や障害、出産前後などで家事や保育園の送迎等にお困りの方に、有償で家事援助や子育て支援などのサービスを行っています。

また、サービスの提供にご協力いただける会員も募集中です。説明会を開催しますのでご参加ください。

とき 5月12日(月)午後6時～7時、6月10日(火)午後2時～3時
会場 西神田併設庁舎（西神田1－3－4）
問合せ ふたばサービス☎５２８２－３７１３FAX５２８２－３７１８



TOWNニュース

■少林寺拳法「見て・触れて・体感しましょう」

とき 5月18日(日)午後2時～4時（午後1時30分開場）
会場 いきいきプラザ一番町(一番町12)
問合せ 少林寺拳法北の丸公園支部☎３２２１－０６０８

■アフリカンフェスタ

渡辺貞夫氏(ミュージシャン)がプロデュースしたコンサートやワークショップを通じて、本物のアフリカの魅力を体感します。

とき 5月17日(土)正午～、18日(日)は午前10時30分～、いずれも午後5時まで
会場 日比谷公園
主催 外務省
問合せ ㈱オリコム・武本☎６７３３－２２４３

■映画観賞会「able」

知的発達障害のある青年2人の日常を追ったドキュメンタリー作品です。上映協力金は知的障害者をスポーツの世界大会に派遣する資金として活用されます。

とき 5月17日(土)午後2時～（午後1時30分会場）
※上映後出演者との交流があります。
会場 千代田区公会堂(九段南1－6－17)
費用 1,000円（上映協力金）
申込み 電話・ファクシミリ(記入例参照)でスペシャルオリンピックス日本・東京「able」上映実行委員会☎３６１５－５５６９FAX３６１５－５５８１へ。

■日本の音楽

とき 5月4日(日)午後3時～（午後2時30分開場）
会場 紀尾井ホール（紀尾井町6－5）
出演 新内仲三郎氏、萩岡松韻氏、安藤政輝氏ほか
費用 3,000円
※区内在住者にはチケットのプレゼントがあります。詳しくはお問い合わせください。
問合せ 千代田区民音学協会事務局☎３８３１－０９２５

記入例

①催し・講座名②〒・住所③氏名(ふりがな)④年齢⑤性別⑥電話番号⑦その他

※在勤、在学の方は、勤務先・学校名と所在地・電話番号を追記。
※複数での申込みが可能な場合は、全員分を記入。

※一時保育のある催し等で一時保育を希望する方は、子どもの氏名(ふりがな)、性別、生年月日を追記。

※往復ハガキの場合は、返信側にも住所・氏名を忘れずに。

図　書　館

●千代田図書館（九段南1-6-11）
☎3264-2111

☆**おはなし会**　5月10日㈯、年少向け＝午前10時～10時30分、年長向け＝午前11時～11時30分、5月17日㈯・24日㈯、年少向け＝午後2時～2時30分、年長向け＝午後3時～午後3時30分

●四番町図書館（四番町1）
☎3239-6357

☆**日曜映画会**　5月18日㈰午後1時30分～3時20分、「アンナ・カレーニナ」

児　童　館

●一番町児童館（一番町10）
☎3230-0866

☆**みんなで遊ぼう！こどもの日**　5月5日㈷午前10時～午後4時、トランポリンと映画会。

●四番町児童館（四番町11）
☎3234-3084

☆**お楽しみドラドラデー**　5月5日㈷午前10時～、1日楽しく遊びましょう。

●神田児童館（外神田3-4-7）
☎3253-6021

☆**みんなで遊ぼう！こどもの日**　5月5日㈷午前10時～と午後2時～の2回。トランポリンとスペシャルアニメ。

●児童・家庭支援センター（西神田2-6-2）☎5215-9062

☆**元気で遊ぼう　こどもの日！**　5月5日㈷午前10時30分～＝ボールプールで遊ぼう、午後2時30分～＝トランポリンで遊ぼう

●富士見児童館（富士見2-3-6）
☎3262-1040

☆**家族で遊ぼうこどもの日**　5月5日㈷午前10時～と午後1時～の2回。遊戯室いっぱいプラレール、ダンス・ダンスファミマットほか

いきいきプラザー番町　（一番町12　☎3265－6311）

■**春のいきいき水泳教室「水中運動の相談」**
水の浮力を利用した負担の少ない水中での運動を指導します。
とき　5月13日～6月10日の毎週火曜日、いずれも午後2時～3時
対象　医師から水中での運動を進められているおおむね80歳までの方
定員　各回7名（申込順）
※詳しくはお問い合わせください。
申込み　各実施日の2週間前から電話または直接プラザへ。
※受け付け初日から3日間は区内在住者優先

■**いきいきプラザー番町オープンコンサート「ピアノはいかが？」（江戸開府400記念年事業）**
トークを交え、クラシックの世界へご案内します。
とき　4月26日㈯午後1時30分～2時20分（午後1時開場）
出演　野田由希氏（ピアニスト）
※車いすのままで鑑賞できます。

■**第68回いきいきプラザー番町コンサート「心に響く　歌と詩のリサイタル」（江戸開府400年記念事業）**
とき　5月24日㈯午後2時～3時10分（午後1時30分開場）
出演　中山さち子氏（シャンソン歌手）
定員　140名（申込順）
費用　大人500円、子ども200円
※小学校就学前の幼児、区内在住の65歳以上の方・障害者の方は無料
申込み　5月22日㈭までに直接プラザへ。

江戸開府400年
400th ANNIVERSARY OF THE EDO SHOGUNATE

高齢者センター　（神田神保町2－20　☎3265－3981）

■**高齢者大学講演会「起承転々の時代」**
とき　5月2日㈮午後1時30分～3時
講師　童門冬二氏（作家）
定員　50名（申込順）
申込み　電話または直接センターへ。

■**高齢者大学公開講座「宗教学入門キリスト教」**
とき　5月9日㈮午後1時30分～2時45分
講師　理辺良保行氏（上智大学人間学部教授）
定員　50名（申込順）
申込み　電話または直接センターへ。

■**腹話術講習会**
お子さんから高齢者まで、初めての方でも楽しく学べます。
とき　5月10日～7月12日の毎週土曜日（5月17日、6月21日を除く）の計8回、いずれも午前10時30分～正午
講師　鹿庭悦子氏（全日本あすなろ腹話術研究会師範）
定員　20名（申込順）
※親子での参加も可
費用　500円
申込み　5月7日㈫までに電話または直接センターへ。

■**春の楽しみ大会フリーマーケット出店者募集**
とき　5月14日㈭正午～
申込み　5月9日㈮までに電話または直接センターへ。

MIW 男女共同参画センター　（神田和泉町1　☎5823－0772）

■**ＭＩＷ千夜一夜（第三十夜）「もっと知りたいNPO～千代田NPO調査隊活動報告～」**
「千代田区ＮＰＯマップ」の作成に参加した明治大学の学生をゲストに迎え、ＮＰＯの生の声を作成中のエピソードとともに伺います。
とき　5月29日㈭午後6時30分～8時
定員　20名（申込順）
申込期限　5月27日㈫

■**メディアリテラシー・ワークショップ「情報化社会における新聞の読み方を学ぶ」**
多種多様なメディアの報道から、必要な情報をつかみ取る視点を養うため、新聞記事を使って考える参加体験型の講座です。
とき　5月23日㈮午後6時30分～8時30分
会場　和泉橋区民館（神田佐久間町1－11）
講師　諸橋大樹氏（フェリス女学院大学文学部教授）
定員　30名（申込順）
申込期限　5月20日㈫

ーいずれもー
電話、ファクシミリ、またはＥメール（7面記入例参照）でセンターFAX5823－0775 mail miw@city.chiyoda.tokyo.jpへ。
※一時保育（有料）あり。

■**ＭＩＷ男女共同参画センター開館日のお知らせ**
5月4日㈪は、通常どおり開館します。開館時間は午前9時～午後5時です。

メレーズ軽井沢　全館営業再開

厨房改修工事のため、5月6日㈫から7月18日㈮までパブリック棟を休館し、7月19日㈯より全面開館します。
メレーズ軽井沢では、リニューアルに伴いサービスの一層の充実に努めます。どうぞご利用ください。
問合せ　教育計画課

スポーツ施設の利用申込み・抽選

外濠公園＝文化学習スポーツ課　☎3234－2841
花小金井運動施設・総合体育館＝総合体育館　☎3256－8444

施設名		申込期間	抽選	空施設受付	利用できない日※
外濠公園（7月分）	野　球	往復ハガキで、5/10㈯～20㈫（消印有効）	5/26㈪九段社会教育会館	6/20㈮午前8時30分～（申込順）＊	6㈰、7㈪、14㈪、20㈰、22㈫、28㈪
	テニス				——
花小金井運動施設（7月分）	野　球	往復ハガキで、5/1㈭～20㈫（必着）	6/2㈪	6/12㈭午前10時～（申込順）	5㈯、12㈯、13㈰、19㈯、20㈰、21㈷、26㈯、27㈰
総合体育館（8月分）		所定の用紙で、5/1㈭～20㈫（必着）	6/2㈪	6/3㈫午前10時～（申込順）	18㈪

※利用できない日でも、時間帯によっては利用できる場合があります。詳しくはお問い合わせください。
＊は外濠公園☎3341－1731へお問い合わせください。

保養施設の利用申込み

7月分　区民総務課保養施設係

専用ハガキで、5/1日㈭～8日㈭（必着）
空室受付　4/22日㈫
箱根・湯河原＝午前9時～
嬬恋・メレーズ軽井沢＝午後1時30分～

7月の利用できない日

箱　根	9㈬～11㈮、18㈮
湯河原	1㈫～3㈭、16㈬～17㈭
嬬　恋	8㈫～10㈭、16㈬
メレーズ軽井沢	2㈬、15㈫～18㈮

※嬬恋自然休養村は、企業の研修、サークル活動などにもご利用いただけます。

区民相談室　受付時間：午後1時～3時

5月の相談日　広報広聴課

法　律　相　談	7㈬、14㈬、21㈬、28㈬
税　務　相　談	8㈭、22㈭
固定資産税相談	1㈮
人権身の上相談・行政相談 社会保険労務相談	13㈫
行政書士相談	20㈫
不動産取引相談	1㈮、15㈮
交通事故相談※	2㈯、9㈯、16㈯、23㈯
外国人相談※	8㈮
住み替え相談※	15㈮

※交通事故相談・外国人相談の受付時間は午後1時～3時30分です。交通事故相談・住み替え相談は事前に予約が必要です。区政・一般相談は、毎日（区役所開庁日）午前8時30分から受け付けています。